

楮墨浙韵，香飘巴黎

——《浙江印刷文化展》开幕为中心全年活动圆满收官

12月18日晚，巴黎中国文化中心内华灯璀璨，“书香”洋溢。由巴黎中国文化中心、浙江省文化和旅游厅主办、浙江图书馆承办的“楮墨浙韵——浙江印刷文化展”举行开幕仪式。巴黎中国文化中心主任严振全、副主任沈中文，浙江图书馆党委书记徐洁，巴黎市第七区第一副区长高德，法国文化部艺术创作司剧院事务部门负责人巴比热尔，巴黎日本文化会馆主任杉浦勉、法兰西艺术院终身院士阿巴吉、通讯院士高立昂、库尔布瓦市议员杨熙伟等中法各界嘉宾、媒体记者等共百余人出席活动。开幕式由沈中文副主任主持。

严振全主任在致辞中回顾了2018年巴黎中国文化中心与浙江省文化和旅游厅合作开展的中法文化交流活动，对活动成果给予肯定。他表示中心今年在“部省合作”机制下，与浙江省文化和旅游厅通力合作，以“法国·浙江文化年”为主题框架，打造了九场主题各异、内容丰富、形式多样的文化交流活动，为法国民众展现浙江深厚人文背景、丰富文旅资源的同时，讲述了在传承中不断创新的新时代“浙江故事”。他希望通过本次“楮墨浙韵——浙江印刷文化展”，为“法国·浙江文化年”画上一个圆满的句号，也让嘉宾们认识一个别样的人文浙江。展望新一年的工作，严主任谈到，中心2019年将继续通过部省合作、自主策划等方式途径，全力推进整年项目，展现中法文化交流的辉煌成果，推进文旅融合，为法国民众带来新一轮丰富多彩的文化之旅，希望中法各界友人一如既往地给予关注和支持。最后，严主任向在场嘉宾致以节日问候，并表达了对新年的美好祝愿。

徐洁书记代表浙江省文化和旅游厅，感谢中心一年来对于“浙江文化年”系列活动的大力支持，并热情地向法国友人发出访浙邀请。她介绍说印刷术是

中国的四大发明之一，且对世界文明的发展产生了积极的影响；而浙江在中国印刷发展史上占据着重要的地位，本次展览以时间为轴线，主要展现浙江印刷发展史上的辉煌成就和代表作品，以及在当代的传承和发展。与展览配套还准备了中国传统印刷技艺和书籍装订的体验活动，希望通过这种近距离触摸和体验的形式，让喜爱中国传统文化的法国朋友们对她有更深入的认识和理解。

开幕式上，徐洁书记还代表浙江图书馆向巴黎中国文化中心捐赠 35 种 68 册有关浙江历史、文化的双语图书，中心将设立图书专架，集中介绍浙江文化旅游资源，以丰富中法文化交流内容，增强中法文化交流效果。

随后，嘉宾们共同观赏视频短片，一览浙江优美的自然风光、浓厚的文化底蕴，以及古老印刷技艺的当代传承。在古色古香的展厅内，悠久而灿烂的浙江传统印刷艺术逐渐褪去神秘的面纱，映入观众眼帘。本次展览分为五部分，分别介绍五代及两宋时期，杭州以佛经为主要内容的雕版印刷品；处于精雅巅峰的宋元官私及书坊刻书；明代嘉靖后，书籍中戏曲小说乃至经史典籍中逐步繁盛的插图版画；西学汉学与中法交流；古老技艺与当代传承。展览现场还精心摆放部分仿真制作的浙产古籍样本供嘉宾零距离欣赏，安排雕版印刷和线装书籍装订体验活动供嘉宾互动，备有浙江省旅游资源介绍资料供嘉宾取阅。汉学家贝纳尔表示，本次展览内容丰富有趣，深入浅出，让自己了解了浙江乃至全中国历史悠久、博大精深的印刷文化。法语老师雅克利娜经过数次尝试终于成功“印”出一幅孔子画像。她说：“雕版印刷并不容易，确实是门手艺活儿。”

为配合展览，加强系列活动效果，巴黎中国文化中心于 17 日晚举办《浙江刻书的组织与成就》主题讲座，浙江图书馆副研究员、古籍部副主任陈谊博士系统介绍浙江印刷文化的历史与发展；19 日下午组织学员班参加“线装书+雕版印刷”工坊活动，让学员动手尝试，亲身感受中国印刷文化，加深对中国

传统印刷技术和书籍制作工艺的了解。

本次展览将持续至本月 21 日。

撰稿：涂雄、童圣江、张井

摄影：涂雄、黄怡